

Distr.: General
25 June 2002
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من
رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة
الإرهاب

أود أن أشير إلى رسالتي المؤرخة ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٢ (S/2002/318) ومرفقها
الذي يوضح برنامج عمل اللجنة المنشأة عملاً بالفقرة ٦ من قرار مجلس الأمن ١٣٧٣
(٢٠٠١) (لجنة مكافحة الإرهاب) لفترة التسعين يوماً الثالثة. وأرفق طيه برنامج عمل
اللجنة لفترة التسعين يوماً الرابعة (انظر المرفق).

وما زالت اللجنة ترحب بالدعم الذي تلقتته حتى الآن من الأعضاء في الأمم المتحدة
في مجال تنفيذ ولايتها، وتتطلع إلى استمرار التعاون في فترة العمل المقبلة. وستواصل اللجنة
عملها بتوازن وشفافية. وبصفتي رئيساً للجنة، سأواصل بانتظام إحاطة الأعضاء على نطاق
واسع. وفي فترة التسعين يوماً الرابعة ستواصل اللجنة حوارها مع الدول بشأن التقارير
المقدمة عملاً بالفقرة ٦ من القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١). وخلال فترة العمل هذه، ستركز
اللجنة على متابعة التقارير التي تقدمها الدول وعلى توسيع نطاق اتصالها مع المنظمات
الدولية والإقليمية وتعميق هذا الاتصال. وتهدف اللجنة بالدول البالغ عددها ٢٩ دولة التي
لم تقدم بعد أول تقاريرها أن تقوم بذلك في أقرب وقت ممكن.

وسأكون ممتناً إذا عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق
مجلس الأمن.

(توقيع) جيريمي غرينستوك
رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة
عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)
بشأن مكافحة الإرهاب

المرفق

برنامج عمل لجنة مكافحة الإرهاب (من ٢٦ حزيران/يونيه إلى ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)

تبين هذه الوثيقة برنامج عمل لجنة مكافحة الإرهاب لفترة التسعين يوماً الرابعة من عمل اللجنة بعد اتخاذ قرار مجلس الأمن ١٣٧٣ (٢٠٠١) (أي الفترة من ٢٦ حزيران/يونيه إلى ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢). ويستكمل هذا البرنامج برنامج العمل المقدم لفترة التسعين يوماً الثالثة.

موجز

ستقوم اللجنة بما يلي:

بمحلول ٣١ تموز/يوليه:

- الاتصال، عبر اللجان الفرعية، بجميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة
- استعراض ثلث المجموعة الثانية من التقارير
- تحسين شكل ومضمون دليل المساعدة
- الشروع في اتصالات منتظمة مع المنظمات الإقليمية بشأن المساعدة وغيرها من المسائل

وبمحلول ٣١ آب/أغسطس:

- إتمام استعراض ثلثي المجموعة الثانية من التقارير
- وبمحلول ٢٣ أيلول/سبتمبر:
- إتمام الاستعراض الثاني للتقارير
- إصدار قائمة مستكملة لجهات الاتصال
- جعل دليل المساعدة والمعلومات أداة ملائمة للدول تعتمد عليها لتنفيذ القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١).

التفاصيل

١ - جهات الاتصال

اتخذت لجنة مكافحة الإرهاب خطوات لتيسير الحوار مع الدول والمنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة، وفيما بين الدول، بشأن المسائل التي يغطيها القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)، وذلك عن طريق نشر دليل لجهات الاتصال. وستواصل اللجنة استكمال هذا الدليل على فترات منتظمة. وتشجع اللجنة جميع الدول على تعزيز التعاون بشأن المسائل التي يغطيها القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١).

٢ - مستشارو اللجنة

قامت الأمانة العامة بموافقة اللجنة بتعيين فريق من الخبراء المستقلين لإسداء المشورة إلى اللجنة بشأن عملها. وسيقوم فريق من ستة خبراء باستعراض التقارير التي تقدمها الدول عملاً بالفقرة ٦ من القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) أثناء فترة العمل المقبلة. كما ستقوم فرقة من خبيرين بإسداء المشورة إلى اللجنة بشأن المسائل المتعلقة بتقديم المساعدة إلى الدول في تنفيذ القرار وستقوم بالاتصال مع سائر المؤسسات الدولية، والمنظمات الإقليمية والحكومات بشأن هذه المسألة. وقد حددت الأمانة العامة مجموعة أوسع من الخبراء الذين سيكونون مستعدين لإسداء المشورة إلى اللجنة عند الحاجة، وستواصل الأمانة العامة جمع السير الشخصية للمرشحين الذين تقدمهم الدول. وستعتمد اللجنة على هذه المجموعة عند اللزوم.

٣ - تقارير الدول

ستواصل اللجنة ولجانها الفرعية استعراض التقارير التي تقدمها الدول عملاً بالفقرة ٦ من القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١). وكانت اللجنة قد تلقت بحلول ٢٤ حزيران/يونيه ١٦٠ تقريراً من الدول الأعضاء وأربعة تقارير من دول غير أعضاء وغيرها. وكانت ست دول أعضاء على اتصال باللجنة بشأن تقديم تقرير؛ ولم تجر ٢٣ دولة أي اتصال باللجنة.

ودعت اللجنة جميع الدول التي لم تقدم تقريراً بعد على أن تلتقي باللجنة الفرعية ذات الصلة، إن رأت في ذلك مساعدة لها، من أجل مناقشة القضايا المتعلقة بتقديم تقرير.

وعلى نحو ما طلبت اللجنة، شرعت الدول في تقديم تقارير متابعة ثانوية. وقد بدأت اللجنة في استعراض ثان لتتبع تلك البلدان للقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١). وأثناء الاستعراض الثاني، تعتزم اللجنة أن تكون أكثر صراحة مع الدول في تحديد الثغرات الموجودة على مستوى تنفيذ القرار وفي تقديم توصيات باتخاذ الإجراءات الملائمة. وتعتزم اللجنة أيضاً أن تقوم، بالارتباط مع الدولة المعنية، بتحديد المجالات التي قد تكون المساعدة فيها مفيدة في تيسير تنفيذ القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١). وستقوم اللجنة أيضاً بالاتصال مع الجهات التي يمكنها تقديم المساعدة في هذا المجال (انظر أدناه).

٤ - المساعدة

وضعت اللجنة دليلاً إلكترونيًا لمصادر المشورة والخبرة المتوافرة في المجالات التي يغطيها القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) (يمكن زيارة الموقع الشبكي على العنوان التالي: <http://un.org/docs/sc/committees/1373/>). والقصد من هذا الدليل مساعدة الحكومات بتمكينها من الاستفادة من أفضل الممارسات عند اتخاذ خطوات لتنفيذ ذلك القرار. وتشجع اللجنة جميع الدول والمنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية على تقديم معلومات لإدراجها في هذا الدليل على النحو المطلوب في المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١. وسيستكمل الدليل فور تقديم معلومات جديدة.

ويمكن للدول الأعضاء التي تحتاج إلى المساعدة أن تبلغ اللجنة بذلك إما في تقاريرها أو بصورة مستقلة في أي وقت. وكما أشير إلى ذلك أعلاه، ستواصل اللجنة اتصالاتها مع الجهات التي يمكنها تقديم المساعدة بهدف ضمان تلقي الدول للمساعدة التي تحتاج إليها. وستأخذ الفرقة المكونة من خبيرين الريادة في هذا العمل.

٥ - الحوار مع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية

اتخذت اللجنة خطوات لإقامة حوار مع المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية التي توجد لديها برامج لمكافحة الإرهاب أو التي تعترم وضع مثل هذه البرامج بشأن المسائل التي يغطيها القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١). وتعترم اللجنة الاتصال بهذه المنظمات بشأن القضايا المتعلقة بالمساعدة كما سبقت الإشارة إلى ذلك أعلاه. وستشجع اللجنة أيضاً تلك المنظمات، عند الاقتضاء، على النظر في وضع خطط عمل متعلقة بتنفيذ الأعضاء في هذه المنظمات للقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) وتيسير تبادل أفضل الممارسات والخبرات في المنطقة.

٦ - الشفافية في عمل اللجنة

ستواصل اللجنة تقديم معلومات عن أنشطتها بصورة منتظمة، بما في ذلك عن طريق الإحاطات التي يقدمها الرئيس إلى الوفود المهتمة. وستحافظ اللجنة أيضاً على موقع إعلامي على الشبكة بشأن أنشطتها (ويمكن زيارة الموقع الشبكي على العنوان التالي: <http://www.un.org/Docs/sc/committees/1373/>). وسيواصل الرئيس والخبراء إبلاغ المنظمات خارج الأمم المتحدة بشأن عمل اللجنة من خلال حضور الاجتماعات والمؤتمرات الإقليمية.